號五十月二年二十八百八千一英

HONGKONG, SATURDAY, FEBRUARY 25, 1882.

LAROSE.

CONFECTIONERY.

HAND BAGS, &c.

Lane, Lombard Street, E. C. GRORGE STREET & Co., 30, Cornhill. GODDON Leadenhall Street.

PRINCE, 36, Rue Lafayette, Paris. NEW YORK:-ANDREW WIND, 133, Wassau Street.

ZEALAND :- GORDON & GOTCH, Melbourne and Sydney. SAN FRANCISCO and American Ports

generally :- BEAN & BLACK, San Fran-SINGAPORE, STRAITS, &c.:—SAYLE &

CHINA: -- Macao, Messra A. A. DE MELLO & Co. Swatow, CAMPBELL & Co. Amoy, Wilson, Nicholls & Co. Foochow, HEDGE & Co. Shanghai, LANE, CRAWFORD & Co., and KELLY & WALSH. Yokohama, LANE, CRAW-

Banks.

ORIENTAL BANK CORPORATION

(Incorporated by Boyal Charler.). PAID-UP CAPITAL£1,500,000

TO ATES OF INTEREST ALLOWED ON DE-At 3 months' notice 3 % per Annum.

Current Accounts kepts on Terms which may be learnt on application. GEO. O. SCOTT, Manager.

Oriental Bank Corporation, Hongkong, September 4, 1879.

HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION.

RESERVE FUND,2,100,000 Dollars.

COURT OF DIRECTORS. Chairman-H. L. DALBYMPLE, Esq.

WN. REINEES, Esq. H. Hoppius, Esq. Hon, F. B. JOHNSON. F. D. SASSOON, Esq. A. P. McEWEN, Esq. M. E. Sassoon, Esq. A. McIVER, Esq. | W. S. Young, Esq.

CHIEF MANAGER. Hongkong, THOMAS JACKSON, Esq. MANAGER.

Shanghai,......Ewen Cameron, Esq. LONDON BANKEBS. - London and County

HONGKONG. NTEREST ALLOWED.

N Current Deposit Account at the rate of 2 per cent, per annum on the daily

For Fixed Deposits:-4 per cent. "

LOCAL BILLS DISCOUNTED. Credits granted on approved Securities.

and every description of Banking and Exchange business transacted. Drafts, granted on London, and the chief Commercial places in Europe, India,

Offices of the Corporation,

No. 1, Queen's Road East. Hongkong, February 15, 1882.

COMPTOIR D'ESCOMPTE DE PARIS. (Incorporated 7th & 18th March, 1848.) CONVENTION OF SOTH APRIL, 1862. CAPITAL FULLY PAID-UP......£3,200,000

RESERVE FUND......£800,000. PARIS.

AGENCIES and BRANCHES at: LONDON.

MARSEILLES, BOMBAY, HONGKONG, HANKOW, CALCUTTA, SHANGHAI, FOODHOW, NANTES. MELECURNE, and SYDNEY.

LONDON BANKERS: THE BANK OF ENGLAND. Mesers C. J. HAMBRO & SON.

Deposits on Terms to be ascertained on application, grants Drafts and Credits on all parts of the World, and transacts every description of Banking Exchange Business. F. COCHINARD.

Agent, Hongbong. Honghong, February 8, 1882.

OHINESE INSURANCE COMPANY (LIMITED.)

TYOLICIAS GRANTED at ourrent rates n Toon MARENE RISKS to all parts of the World. In accordance with the Compary a Articles of Association. I we thirds of the Profits are sustricuted annually to Contributors, whether Eliasabolders or not in proportion to the net amount of Frence. contributed by each, the remaining third

being carried to Reserve Fund J. BRADLKE SMITH.

Secretary. Hongkong, April 6, 1881.

NOTICE

THE INTEREST and RESPONSIBILITY CO Mr. W. KERFOOT HUGHES in ou Firm CEASED on the 31st December last. The Business will be carried on under the same Style, by Mr. WILLIAM LEGGE and Mr. EDWARD JONES HUGHES. HUGHES & LEGGE. Hongkong, January 14, 1882.

NOTICE.

WE Have been appointed Agents for the MITSU BUSSAN KAISHA, of Tokio, at THIS PORT.

GEO. R. STEVENS & Co. Hongkong, February 1, 1882.

THE Undersigned have been appointed SOLE AGENTS for the Sale of their GOODS by Messrs KYNOCH & Co., of WITTON, noar BIRMINGHAM. ..

Hongkong, August 13, 1881.

THE CHINESE INSURANCE COM-PANY, LIMITED.

NOTICE.

TROM this Date and during the Absence of Mr. J. BRADLEE SMITH, Mr. D. McLAURIN will Act as SECRETARY of

> Chairman. Board of Directors.

MR. FREDERICK DEBLOIS BUSH is Admitted a PARTNER in our Firm from this date, and Mr. GEORGE H. WHEELER is authorized to Sign our

RUSSELL & Co. China, 1st January, 1882.

TR. J. LAMKE has been Admitted IVI PARTNER in my Firm, and the Business will be carried on from this date, under the Name of

STEIL & LAMKE. R. STEIL. Hongkong, February 1, 1882.

To Let.

TO LET.

ATO, 4. Old BAILEY STREET. "KURBAHJBAN," No. 10, ALBANY OFFICES in No. 13, QUEEN'S ROAD CENTRAL

Hongkong, February 15, 1882.

For Sale.

FOR SALE. MESSRS W. & J. LOCKETT'S Celeport PALE ALE, and FINDLATER'S ***
DUBLIN STOUT in Pints and Quarts.

SILLERY MOUSSEAUX (VIN DE CHAMPAGNE), in Cases 2 dozon Pints and I dozen Quarts.

GEO. R. STEVENS & Co. Hongkong, February 1, 1882.

TULES MUMM CHAMPAGNE GIBB, LIVINGSTON & Co.

Hongkong, November 1, 1881. JUST RECEIVED.

CHILDREN'S BOOTS and SHOES. GENTLEMEN'S WALKING BOOTS. LADIES' SHOES. And.

All Sorts of TENNIS TOOLS, as BALLS, BATS; &C., &C. AT MODERATE PRICES. N. M. KHAMISA,

FOR SALE-JUST RECEIVED. DEST INDIAN SILVER JEWEL D LERY, of various kinds. INDIAN CASHMERE SHAWLS. SMOKING CAPS.

RUMPOOREE CHUDERS; and CASHMERE CLOTH, assorted, for LADIES' DRESSES. AT MODERATE PRICES.

N. M. KHAMISA 8 and 10, Peel Street

THE SOUTH BRITISH FIRE AND MARINE INSURANCE COMPANY

CAPITAL £1,000,000 (One Million Sterling). Unlimited Liability of Shareholders.

THE Undersigned having been appointed Acests for the above Company are the 1st Proximo, inclusive. prepared to accept FIRE and MARINE RISKS at Current Bates, allowing usual GEO. R. STHVENS & Co. Hongkong, July 1, 1881.

For Sale.

LANE, CRAWFORD & Co.

HAVE now a New and Large STOCK in the following Departments, viz.:-Chosse & Blackwell, and Moir's, Huntley & Palmen's, and American BISCUITS and ORACKNELS, SCOTCH OAT CAKES, MACKENZIE'S ALBERT BISCUITS; New MUSCATEL RAISINS and JORDAN ALMONDS, ELVAS PLUMS, DESSERT FRUIT in Syrups, NOYEAU and BRANDY; STILTON, GORGONZOLA, PINE-APPLE and ALBERT CHEESE; New COSAQUES and

and HENNESSY's. FACE and OLD TOM.

BRANDIES: COURVOISIERS, EXSHAW'S, | HUNT'S PORT, L. C. & Co.'s "R" PORT, SPARKLING MOSELLE & HOCK, CHARTREUSE, WHISKIES :- BOURBON, BULLOOH CURACOA, MARASCHINO, NOYEAU, and LADES, KINAHAN'S LL, and L. C. & Co.'s ANGOSTUBA, BOKERS and ORANGE BITTERS. SPECIAL BLEND, RED HEARTS EUST, SQUARE STATIONERY :- For Office use-FANCY NOTE PAPER and CORRESPONDENCE CARDS, CHAMPAGNE:-KOHNSTAMM, RUINART. LETTS'S DIARIES, MEMO. and ACCOUNT CLARETS :- MEDOC, HAUT TALENCE, BOOKS, OFFICE SUNDBIES.

Outsiting Department:-Gentlemen's HOSIERY in MEDIUM and STOUT MERINO, Scorch WOOL and CASHMERE; SHIRTS in FRENCH PRINT, WHITE OXFORD, and LONG CLOTH; SCARVES, TIES, COLLARS, and HANDKER-CHIEFS; FOWNES CHEVRETTE and CAPE, DRIVING GLOVES; BRACES, UMBRELLAS, TRAVELLING RUGS and CAPS, FELT and CORK HATS in Now Shapes; WHITNEY and AMERICAN BLANKETS; OVERLAND, STEEL and Ladies DRESS TRUNKS, PORTMANTEAUX, VALISES, BOOT CASES,

HORSE GEAR SADDLES, SPURS, FLOWER and VEGETABLE SEEDS. STIRRUPS, CLOTHING, BRIDLES, HARNESS, WHIPS, &c. TENNIS SETS and BALLS, TENNIS GOLDEN BARS. BATS in Single, Double, and TRIPLE GUT, by FELTHAM, JEFFERIES, and AYBES. somely bound WHITAKER'S ALMANACS (to arrive ex | NEW NOVELS and ANNUALS.

Auctions.

TUESDAY,

the 28th February, 1882, at 2 p.m., at his

The whole of his

comprising :-

CRETONNE-COVERED DRAWING-ROOM

BLACKWOOD MARBLE-TOP TABLES, CHIM-

NEY GLASS, CRIMNEY CLOCK, HEARTH

RUGS, PIOTURES, GASALIERS, and GAS

SIDEBOARD, WHATKOTS, DINNER and DES-

BERT SETS, TEA and COFFEE SETS, in blue

DOUBLE IRON BEDSTEADS, CHILD'S COTS,

WARDROBES, CHEST OF DRAWERS, CHEVAL

ONE WILBON & Co.'s HAND SEWING

ONE TELESCOPE by NOBLE, with ASTRO-

ONE DOUBLE-BARRELLED, BREACH-LOAD-

SHELLS, SHANGHAI POULTRY and FOWL

J. M. ARMSTRONG,

Auctioneer.

RUSSELL & Co.

ING 12-BORE FOWLING PIECE, in LEATHER

TERMS OF SALE. -As customary.

Hongkong, February 21, 1882.

Intimations.

WANTED.

COMPETENT SURGEONS for STEA-

WANTED.

Managing PARTNER for an Old

Established WINE and SPIRIT MER-

c/o. OFFICE OF THIS PAPER.

H. J. H. TRIPP,

Victoria, Portland and San Francisco.

For Particulars, apply to

Hongkong, February 22, 1882.

For full Particulars, apply to

Hongkong, January 26, 1882.

NOTICE OF REMOVAL

(N) and after the 1sr MARCH, 1882, the

STRANSHIP COMPANY will be REMOVED

to the GROUND FLOOR of Mesers Rus-

HONGKONG & SHANGHAI BANKING

CORPORATION.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

THE DIVIDEND declared for the Half-

of 10/ Sterling per Share of \$125,

Corporation, where Shareholders are

By Order of the Court of Directors,

Hongkong, February 15, 1881.

HONGKONG AND WHAMPOA DOOR

COMPANY, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

By Order of the Board of Directors

Hongkong, February 13, 1882.

quested to apply for Warrants.

PAYABLE on and after THURSDAY,

Year ending 31st December last, at

T. JACKSON,

Chief Manager.

R. COOKE.

Acting Secretary.

BELL & Co.'s Premises, Praya Central.

Hongkong, February 23, 1882.

OFFICES of the MITSU BISHT MAIL

MEES and SAILING SHIPS, hence to

GLASS, TORLET TABLE and GLASS, and MAR-

China, GLASS and PLATED WARE.

BLE-TOP WASHETAND.

NOMICAL EYE PIECE.

MACHINE.

27th Instant.

TEARWOOD EXTENSION DINING TABLE,

Hongkong, February 7, 1882.

to Sell by Public Auction, on

Residence, "Idlewild,"-

PUBLIC AUCTION. TION COMPANY, LIMITED. THE Undersigned has received instructions from Surgeon Major MURRAY,

Divided into 120,000 Shares of £10 each Present Issue, £600,000, in 60,000 Shares. HOUSEHOLD FURNITURE, &c., mont contioned below, and the bal-

Shares is now offered scription as follows:a Deposit, on Application. February, 1882. farch, 1882. notice will be given of any

WILLIAM KESWICK, Esq., 3, Lombard Street, London, of Messrs JARDINE, MATHESON & Co., China and Japan. JAMES McGREGOR, Esq., 1, East India Avenue, London, of Messrs McGregon,

Gow & Co. THOMAS REID, Esq., of Messrs ALEX-ANDER REID & Sons, Glasgow. AMES MACANDREW, Esq., 3, Lonbard Street, London, of Mesars MATRE-

STREL BROS. & Co. Bankers. Ostalogues will be issued, and the whole THE HONGKONG AND SHANGHAI the payment of the amount due on allot-

to be on view from 2 p.m. on Monday, the BANKING CORPORATION, 31, Lombard Street, London. Solicitors. MESSES FRESHFIELDS & WILLIAMS.

> MESSRS HOLLAND, BALFOUR Broad Street, London.

MESSRS TURQUAND, YOUNGS & Co., 41, Coleman Street, London. Temporary Offices. No. 1, EAST INDIA AVENUE, London,

THIS Company has been formed for the COAST STEAM NAVIGATION COMPANY; of Shanghai, the YANGTEZE STEAMER COMPANY, Kungwo, of Shanghai, and from Messrs JARDINE, MATHESON & Co. the Steamers specified in the Schedule attached hereto, together with MANUPACTORY and GENERAL COMMISSION Coast and Rivers of China, and between Chins, the Straits Settlements, and Cal-

the making provision, by adding Steamers of the Company a remunerative investment mro Offices, at £140,000, to which £15,000 have | HAT until the 14th March. China, £15,000 for the actual cost of at Chinkiang, Kinkiang and Hankow, a premium of 29.40 per Cent. for the the Rate of £1 10/, together with a Bonus a total of £220,000 the sum agreed upon to be fixed in the letter of Allotment.

of 10/ Sterling per Share of \$125 is with the Vendors and of which amount it. The Memorandum and Articles of Asso-

over at a valuation of £26,000, the " Fooksang" at £32,500, and the "Posang" at for shares may be obtained. THE CHINA COAST STEAM NAVIGATION COMPANY was established in 1872 to unite shipping interests connected with North China, and has been successful in develop-

ing an important carrying trade between Foochow and Shanghai, and between Swatow and Shanghai, Chefoo, Tientsin, and Newchang, on which lines six Steamers are employed. The YANGISEE STEAMER COMPANY have THE Ordinary Yearly MEETING of three Steamers plying on the river between

BHAREHOLDERS will be held in the Orrices of the Company, No. 14, Prays boats, and every necessary facility provided central, on WEDNESDAY, 1st March, at the various ports of call for prompt and 1882, at 3 p.m., for the purpose of receiving efficient service in conducting a large carry the Report of the Directors, and a Statement of Accounts to 31st December, 1881. | are new, the "Taiwo" having been launch-The Transfer BOOKS of the Company ed as recently as last May, and they have will be CLOSED from the 15th Instant to been designed to meet the special require-the 1st Proximo, inclusive. ments of Chinese passengers and the native carrying trade. tons, built at Aberdeen, and despatched to China in February last, where she will mrl shortly be joined by the "Fooksang," of

Intimations.

1,557 tons, the building of which has just been completed at Aberdeen; and by the "Posang," of about the same tonnage, now approaching completion at Glasgow, These boats have been specially built for the more Southern Coast Brade that has Hongkong. for its centre, and in connection with which the Vendors have already attained an im-

The China and Calcutta branch of the Company's Service will take the place of the Steamers (their own or chartered) which Mesers JARDINE, MATHESON & Co. have run for upwards of twenty-six years, and which have carried the mails between China, the Straits Settlements, and India. This line is a valuable one, and is considered of growing importance, owing to the increasing passenger traffic and trade of China with the Straits Settlements and India. It is proposed to build two large and powerful Steamers, specially adapted to this branch of the trade, to take the place of the Chartered Vessels at present employed in the service, and the Directors expect that to accomplish this, and to make Daylight, instead of as previously advertised. the desirable additions to the Coast and River Services, an outlay of £185,000 will

be amply sufficient. The earnings of the CHINA COAST STEAM NAVIGATION COMPANY'S fleet during late of the Carrying Trade in the Eastern Seas, and on the Rivers of China, that the Comthe Directors reasonably expect profits to pay Dividends, besides forming a Reservo

The following is the only Agreement that has been entered into by or on behalf of. the Company:

Copies of the above Agreement and Memorandum, of the Memorandum and Articles of Association, and the abovementioned Valuation, can be inspected by intending Subscribers, at the Offices of the Solicitors of the Company, Mesers. FRESH-FIELDS & WILLIAMS, 5, Bank Buildings,

and the payments previously made to for-

Application for Shares must be made in the Form accompanying this Prospectus, and forms may be had at the Offices of the Company, and of the Brokers, Messra. HOLLAND, BALFOUR & HAMILTON, 2, Cushion Court, Old Broad Street, London.

SOHRDULE OF STEAMERS.

Sin Nanzing, 1,166 The property of the CHINA COAST STEAM NAVIGA-TION CO.

YANGTEZE STEA-1,323 MER Co.

Total Tons, 9,349 Register.

London, 4th January, 1882. 1171TH reference to the above the undersigned are prepared to receive at their Offices in Honokong and Shanghal up to and on the 7th of March next, and in YOKOHAMA to the 14th of March, appli-

will be received in Honokong and Shang-The Deposit per share with each application will be five dollars, and for the con-

Applications from the China Coast ports

is arranged that they take £180,000 in ciation together with the Agreement referred the 16th Instant, at the Offices of the fully paid-up shares of the Company.

Corporation, where Shareholders are re- The new Steamer "Seewo" will be taken intending subscribers at the Offices of the undersigned from whom forms of application

JARDINE, MATHESON & Co., General Managers, Hongkong, 20th February, 1882.

THE HONGKONG ICE COMPANY, LIMITED.

NOTICE.

Company will be Held at the Office of the Company, No. 7, Queen's Road, at 12 o'Clock Noon, on MONDAY, the 6th day of March next, to receive a Statement of the Accounts of the Company to 31st December, 1881, and the Report of the The Transfer BOOKS of the Company DAY, the 6th Proximo, at 4 p.m.

will be CLOSED from the 25th Instant to 6th March next, both days inclusive. JARDINE, MATHESON & Co.,

Shipping.

Steamers.

日八初月正年午壬

FOR SWATOW, AMOY, TAMSUI AND TAIWANFOO. The Steamship

"Hailoong," Capt. F. Ashron, will be despatched for the above Ports on SUNDAY, the 26th Instant, at Daylight.

Hongkong, February 24, 1882. FOR HOLHOW, PAKHOL AND

The Steamship Capt. McCasun, will be despatched for the above Ports on TUESDAY, the 28th Instant, at

RUSSELL & Co. Hongkong, February 24, 1882. fe28

The Steamship Captain Pocock, will be despatched for the above Ports on TUESDAY, the 28th Instant, at

DOUGLAS LAPRAIK & Co. Hongkong, February 21, 1882.

STEAM TO BOMBAY VIA STRAITS The P. & O. S. N. Co.'s Steamship
"Malacca"
will leave for the above place at 3 n.m. on TUESDAY, the 28th Instant, instead of as proviously notified.

P. & O. S. N. Co,'s Office, Hongkong, February 23, 1882.

FOR MANILA (DIRECT.) The Spanish Steamer

For Freight or Passage, apply to REMEDIOS & Co. Hongkong, February 22, 1882.

NOTICE.

COMPAGNIE DES MESSAGERIES MARITIMES,

The Co.'s Steamship. Commandant LORMIER, will be despatched for SHANGHAI shortly after her arrival from

G. DE CHAMPEAUX Hongkong, February 17, 1882.

PAQUEBOT POSTE FRANCAIS. The Co.'s Steamship Commandant Dauson, will be despatched for

YOKOHAMA shortly after the arrival of the next French Mail from Europe. G. DE CHAMPEAUX,

Hongkong, February 17, 1882.

FOR NEW YORK VIA SUEZ CANAL

Captain Jones, shortly due, will have immediate despatch for the above Port. For Freight or Passage, apply to RUSSELL & Co.

OCEAN STEAMSHIP COMPANY FOR LONDON VIA SUEZ CANAL The Co.'s Steamship

Hongkong, February 10, 1882.

the 3rd March. For Freight or Passage, apply to BUTTERFIELD & SWIRE; Agente.

AUSTRO-HUNGARIAN LLOYD'S STEAM NAVIGATION COMPANY.

Hongkong, February 21, 1882.

Capt. G. Donoich, will be despatched on MON-For further Particulars, apply to MELCHERS & Co.,

Hongkong, February 15, 1882.

PRICE, \$24 PER ANNUM.

Steamers.

FOR SYDNEY, MELBOURNE AND ADELAIDE.

to NEW ZEALAND.) The Eastern and Australian Steamship Coy.'s

Menmuir" will be despatched as above on or about SATURDAY, the 11th March. For Freight or Passage, apply to

Hongkong, February 17, 1882.

have quick despatch.

Sailing Vessels.

FOR HAVRE AND LONDON. The A 1 British Bark "Lucia,"

C. CROWLEY, Master, will load for the above Ports, and will-

For Freight, apply to ARNHOLD, KARBERG & Co. Hongkong, February 24, 1882.

FOR PORTLAND, OREGON. The 3/3 L.1.1. American Bark GILMOUR, Master, will load here for the above Port, and will have quick despatch.

For Freight, apply to RUSSELL & Co. Hongkong, February 20, 1882.

FOR VICTORIA (VANCOUVER'S ISLAND.)

BRAY, Master, will load here for the above Port, and will be despatched on or about the 25th Inst. For Freight, apply to RUSSELL & Co.

The A 1 American Ship

W. J. Rotch.

Hongkong, February 20, 1882. FOR NEW YORK. The American Ship. "Mary Whitridge," FREEMAN, Master, will load here for the above Port, and will have quick despatch.

For Freight, apply to RUSSELL & Co. Hongkong, February 15, 1882.

FOR PORTLAND TOREGONA The 3/8 L.1.1. German Ship F. LANKENAN, Master, will load here for the above Port, and

will have quick despatch, For Freight, apply to

MELCHERS & Co.,

Hongkong, February 15, 1882.

ISLAND.) The American Ship "Sumatra," ROCK, Master, will load here for the above Port, and will

FOR VICTORIA (VANCOUVER'S

have quick despatch. For Freight, apply to RUSSELL & Co.

Hongkong, February 13, 1882. FOR SAN FRANCISCO.

CARVER, Master, will load here for the above Port, and will have quick despatch, For Freight, apply to

The 3/3 L.1.1. American Ship.

RUSSELL & Co.

RUSSELL & Co.

Hongkong, February 13, 1882. FOR PORTLAND (OREGON,) The 3/3 L.1.1. American Ship

Importer, Muster, will load here for the above Port, and will have quick despatch. For Freight, apply to

Hongkong, February 6, 1882.

Hongkong, February 6, 1882.

FOR VICTORIA (VANCOUVER'S ISLAND.) The 3/3 L.1.1. American Ship Adam M. Simpson,"

CALL, Master, will load here
for the above Port, and will

have quick despatch. For Freight, apply to RUSSELL & Co.

FOR VICTORIA (VANCOUVER'S ISLAND.) The A 1 American Ship

Brown, Master, will load here for the above Port, and will have quick despatch.

RUSSELL & Co. Hongkong, December 30, 1881.

FOR VICTORIA (VANCOUVER'S ISLAND.)

The A 1 American Ship Blue Jacket,

Percival, Master, will load here
for the above Port, and will

Hongkong, December 30, 1881.

AGENTS FOR THE CHINA MAIL.

LONDON :- F. ALOAR, 11 & 12, Clement's & Goton, Ludgate Circus, E.C. BATES HENDY & Co., 37, Walbrook, E.C. SAMUEL DEACON & Co., 150 & 154

PARIS AND EUROPE :- GALLIEN &

AUSTRALIA, TASMANIA, AND NEW

Oo., Square, Singapore. O. HEINSZEN & Co. Manila.

FORD & Co.

Deputy Chairman-H: DE C. FORBES, Esq.

For 3 months, 3 per cent. per annum. per cent. "

Australia, America, China and Japan. T. JACKSON Chief Manager.

DECOGNISED by the International

HEAD OFFICE-14, RUE BERGERE, BOURSON, SAN FRANCISCO,

THE UNION BANK OF LONDON. The Hongkong Agency receives Fixed

NOTICE.

Notices of Firms.

NOTICE.

the Company. WM. REINERS,

Hongkong, February 1, 1882. NOTIOE.

NOTICE.

DAVID SASSOON, SONS & Co.

brated BRANDS, THREFALL'S Ex-Fine OLD PORT, in Cases of 1 dozen.

CHANT'S BUSINESS, WITH ABUATED WATERS FOR SALE. AGENTS combined.

Large Assortment of Gentlemen's and Ladres' TENNIS SHOES.

8 and 10, Peel Street; Hongkong, February 22, 1882.

Hongkong, January 28, 1889.

OF NEW ZEALAND.

Under the Management of Messrs JARDINE

CAPITAL,....£1,200,000.

will be allotted in the terms of the Agree-

BON & Cu. ILLIAM STRANG STEEL, Esq., East India Avenue, London, of blesses.

5, Bank Buildings, London.

The Directors believe such a consolidation of the various interests represented, and to the present fleet for meeting the growing requirements of a rapidly developing traffic in the Eastern seas, will render the business The Nine Steamers of the CHINA COAST STEAM NAVIGATION COMPANY, and the YANGTSZE STEAMER COMPANY, 88 specified in the annexed schedule, have been valued cations for a limited number of shares which by Mr J. J. Tucker, Lloyds' Surveyor at have been reserved for China and Japan. Shanghai, and by Mr C. J. Borron, Survevor to the Canton and other Insurance been added for expense of delivering in hulks, forry-boats, and other appliances Yangteze, together with £50,000, or

Intimations.

TOBACCOS :- COPE'S GOLDEN CLOUD,

TORKISH MIXTURE, and BIRDSEYE, PACE'S

THE REVISED TESTAMENT, hand-

THE INDO-CHINA STEAM NAVIGA MATHESUN & Co. of China.)

Of this issue, 18,000 fully paid up Shares

HAMILTON, 2, Cushion Court, Old Auditors.

purpose of acquiring from the CHINA

The "Serwo" is a new Steamer of 1,406

portant position.

years, the results obtained by Chartered Steamers on the lines so provided with tonnago, and the working of the Yangtsze River Service, show good realised profits, and it may confidently be anticipated, with the substitution of European Vessels for the native Junk that is taking place on the Coast of China, and the general expansion pany will find ample scope for profitable enterprise. The business, though still capable of great development, has the benefit of being a going concern, and active service is proceeding on all the lines indicated, bringing in a revenue out of which Fund for Depreciation in the value of

1. An Agreement dated 30th November, 1881, between WILLIAM KERWICH, Esq. on behalf of the CHINA COAST STEAM NAVIGATION COMPANY, the YANGTSEE STEAMER COMPANY, and JARDINE, MATHESON & Co., respective Vendors of the concerns disposed of, of the one part, and John Lond, Esq., on behalf of the Company, of the other part, with a Memorandum endorsed thereon dated 30th December, 1881, between WILLIAM KESWICK, Esq., on behalf of JARDINE, MATHESON & Co., of the one part, and John Loan, Esq., on behalf of the Company, of the other part.

If no allotment is made the deposit will be returned, and if a smaller number of Shares be allotted than applied for, the surplus of the deposit will be applicable to ment. If any instalment is not duly paid the allotment will be liable to cancellation.

The property of the

Fooksang, The property of Messrs. JAHDINE, (building) 1,550 ,, MATHESON & Co.

venience of Shareholders the calls named in the prospectus, aggregating with the Deposit and the minor stations on the river £7 per share, will be received in currency by one payment to be made on or before the 31st March at the current rate of Exentire business and its connections, making change for Demand Bank Bills on London.

THE First Annual General MEETING

General Managers. Hongkong, February 21, 1882.

For Freight or Passage, apply to DOUGLAS LAPRAIK & Co.

HAIPHONG. For Freight, or Passage, apply to

FOR SWATOW, AMOY & FOOCHOW

For Freight or Passage, apply to

A. MoIVER. Superintendent.

Captain ORTUZAR, will be despatched for the above Port on TUESDAY, the 28th Instant, at

PAQUEBOT POSTE FRANCAIS.

NOTICE, COMPAGNIE DES MESSAGERIES MARITIMES

UNION LINE. The Steamship

Capt. FREEMAN, will be despatched on or about

STEAM FOR SINGAPORE, PENANG, COLOMBO, BOMBAY, ADEN, SUEZ, PORT SAID, AND TRIESTE. of SHAREHOLDERS in the above (Taking Cargo of through rates to CALompany will be Held at the Office of the CUTTA, PERSIAN GULF PORTS, ODESSA, and the MEDITERRANEAN PORTS.) The Co.'s Steamship Daphne,"

Shipping.

Calling at PORT DARWIN & QUEENS. LAND PORTS, should sufficient inducement offer, and taking through Cargo

Steamer

GIBB. LIVINGSTON & Co.,

For Freight, apply to

have quick despatch. For Preight, apply to RUSSELL & Co.

MacEWEN, FRICKEL & Co. HAVE RECEIVED FOR SALE.

MHRISTMAS STORES AND

NEW AND SEASONABLE GOODS. EX FRENCH MAIL STEAMER.

MUSCATEL RAISINS. METZ FRUIT. ASSORTED COSAQUES. CALLARD & BOWSER'S CONFECTIONERY BUTTER SCOTCH. HONEY SCOTCH.

ROSE TOFFEE. LEMON TOFFEE ROSE'S LIME JUICE CORDIAL. PLUM PUDDINGS. PATRAS CURRANTS.

VALENCIA RAISINS. MACKINNON PEN. LIVERMORE PEN. LAWN TENNIS BATS. LAWN TENNIS BALLS. LAWN TENNIS SHOES.

Ex STEAMER "Glenfinlas," STILTON CHEESE. YORK HAMS. CHRISTMAS CAKES. TEYBONEAU'S DESSERT FRUITS. ALMONDS and RAISINS. SMYRNA FIGS.

> PICNIC TONGUES. FILBERTS. COCOATINA. VAN HOUTEN'S COCOA. LIEBIG'S & EPP'S COCOA. FRENCH PLUMS.

HUNTLEY & PALMER'S BISCUITS. PATE DE FOIE GRAS. MINCEMEAT. CHOCOLATE-MENIER. SAUSAGES. BRAWN.

> ISIONY BUTTER. DANISH BUTTER BREAKFAST TONGUES. ANCHOVIES ASPARAGUS. SOUPS, &c.

WINES AND SPIRITS.

CHAMPAGNES-

HIEDSIECK'S MONOPOLE & WHITE VEUVE CLIQUOT PONSARDIN. JULES MUMM & Co., pints & quarts. CLARETS-

CHATEAU LA ROSE, pints & quarts. CHATEAU LAFITE, IRES. GRAVES.

BREAKFAST CLARET, "1 SHERRIES & PORT— SACCONE'S MANZANILLA & AMON-

SACCONE'S OLD INVALID PORT HUNT'S PORT. BRANDY, WHISKY, LIQUEURS, &c.-

1, 2 & 3-star Hennessy's BRANDY. BISQUIT DUTQUCHE & Co.'s BRAND'S FINEST OLD BOURBON WHISKY. KINAHAN'S LL WHISKY. ROYAL GLENDEE WHISKY. CHARTREUSE. MARASCHINO. CURACAO. ${f ANGOSTURA.} \cdot$

Borer's and ORANGE BITTERS. SAUNDERS, pints and quarts.

BASS'S ALE, bottled by CAMERON an GUINNESS'S STOUT, bottled by E. & J. Burke, pints and quarts. PILSENER BEER, in quarts. DRAUGHT, ALE and PORTER, by the Gallon ALE and PORTER, in hogsheads.

EX AMERICAN MAIL. Fresh ROLL BUTTER. Eastern and Californian CHEESE Bonoless CODFISH. Prime HAMS and BACON. Russian CAVIARE. Eagle Brand Condensed MILK PEACH and APPLE BUTTER, Pickled OX-TONGUES. Family PIG-PORK in kegs and pieces. Paragon MACKEREL in 5 lb cans. Beau Ideal SALMON in 5 to cans. Cutting's Dessert FRUITS in 21 ib cans.

Assorted Canned VEGETABLES. Potted SAUSAGE and Sausage MEAT. Stuffed PEPPERS. Assorted PICKLES. MINCEMEAT. COMB HONEY in Original Frames.

Richardson & Robbin's Celebrated Potted MEATS. Richardson & Robbin's Curried OYSTERS Lunch TONGUE. McCarty's Sugar LEMONADE. Clan CHOWDER: Smoked SALMON. Green TURTLE in 21 fb cans.

PICNIC SUPPLIES

ALIFORNIA BISCUITS in 5 it tins, and loose, Alphabetical BIS

BISCUITS. Ginger CAKES. Soda BISCUITS. Oyster BISCUITS

Cracked WHEAT. OATMEAL. HOMINY. CORNMEAL. BUCKWHEAT FLOUR

> RYE MEAL SPECIALLY SELECTED

GARS.

Fine New Season's CUMSHAW TEA, in 5 and 10 catty Boxes. BREAKFAST CONGOU @ 25 cents p. ib. BHIPCHANDLERY of every Description. RIGGING and SAIL-MAKING premptly executed. Hongkong, January 25, 1882.

Intimations.

ELLAR & CUNARD ROYAL ILLUSIONIST COMPANY.

SHORTLY APPEAR. Hongkong, February 6, 1882. THE HONGKONG FIRE INSURANCE COMPANY, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

THE THIRTEENTH ORDINARY ANNUAL MEETING of SHAREHOLDERS in the above Company will be Held at the OFFICE of the Company, No. 7, Queen's Road, at Half-past Three o'Clock on the Afternoon of TUESDAY, the 28th February. instant, to receive a Statement of Accounts to the 31st December, 1881, the Report of the General Managers, and to elect a Consulting Committee and Auditors.

JARDINE, MATHESON & Co., General Managers, Hongkong Fire Insurance Co., Ltd. Hongkong, February 6, 1882. THE HONGKONG FIRE INSURANCE COMPANY, LIMITED.

NOTICE.

TIME Transfer BOOKS of the Company will be CLOSED-from the 15th to the 28th February instant, both days inclusive. JARDINE, MATHESON & Co., General Managers,

Hongkong Fire Insurance Co., Ltd. Hongkong, February 6, 1882 WINDSOR HOUSE. Nos. 18 AND 19, BUND, YOKOHAMA.

THE above well-furnished HOTEL commands a fine view of the Harbour and Shipping; and the building is surrounded by a large Verandah which makes this resort the Coolest Hotel in the East, Charges-From \$2.50 to \$4 per day. Porter to land and ship Baggage.

SMITH, SWIFE & Co. Yokohama, Japan, Sept. 1881.

"FAR EAST THE ISSUES OF 1878 WANTED. Apply at this OFFICE. Hongkong, October 4, 1880.

TOK KEE,

COAL MERCHANT, 33, WING HING LANE, HONGKONG, TEEPS on hand for Sale all Kinds of STEAM COAL of the best quality, at moderate rate; also has always Powerful STEAM LAUNCHES for HIRE at a reasonable Charge; either for special Purposes, Excursions, or Towing.

Hongkong, January 13, 1882.

CULPHOLINE LOTION.—An External Means of CURING SKIN DISEASES. There is scarcely any eruption but will yield to "Sulpholine" in a few days, and commence to fade away, even if it seems past cure. Ordinary pimples, redness, blotches, scurf, roughness, vanish as if by magic; whilst old, enduring skin disorders, that have plagued the sufferers for years, however deeply rooted they may be, "Sulpholine" will successfully attack them. It destroys the animalcule which cause these unsightly, irritable, painfulaffections, and always produces a clear, healthy, natural condition of the skin. "Sulpholine" Lotion is sold by most Chemists. Bottles, 2s. 9d.

TAVER COMPLAINTS.—Dr. LI KING'S DANDELION & QUININÉ LIVER PILLS (without Mercury) THE BEST REMEDY FOR BILIOUS NESS STOMACH DERANGEMENT FLATULENCE, PAINS BETWEEN THE SHOULDERS, BAD APPETITE, INDI-GESTION, ACIDITY, HEADACHE, HEARTBURN, and all other symptoms of disordered liver and dyspepsia. Acknowledged by many eminent surgeons to be the safest and mildest pills for every constitu-

In Boxes at 1s. 13d., 2s. 9d., and 4s. 6d. Sold by Chemists and Medicine Vendors throughout the world, Prepared by Jas. Rorke, London. Specially valuable Pills for residents abroad

and travellers. MARAXACUM & PODOPHYLLIN. Prepared only by J. Pepper, London. This Fluid combination, extracted from medicinal roots, is now used instead of blue pill and calomel for the cure of dyspepsia, biliousness, and all symptoms of congestion of the liver, which are generally pain beneath the shoulders, headache, drowsiness, no appetite, furred tongue, disagrecable tuste in the morning, giddiness, disturbance of the stomach, and fooling of general depression. It sets the sluggish liver in motion, very slightly acts on the bowels, giving a sense of health and comfort within 24 hours. It is the safest medicine. Taraxacum and Podophyllin is a fluid made only by J. PEPPER, Bedford Laboratory, London, whose name is on every label. Bottles, 2s. 9d. and 4s. 6d. Sold by all Chemists. A most valuable and essential medicine for India, Australia, the Cape, and Colonies generally.

Not Responsible for Debts.

NTeither the Captain, the Agents, nor Owners will be Responsible for any Debt contracted by the Officers or Crew of the following Vessels, during their stay in Hongkong Harbour :-A. M. SIMPSON, American ship, Capt. A. Call, Jr. - Master.

· Brazos, American barque, Captain G. Williams, -Messageries Muritimes. Coloma, American barque, Capt. Noyes. -Rozario & Co.

EDWIN REED, American barque, Capt. J. Fancy Sweet Mixed C. Gilmore. -Order. GRACE DEERING, American barque, Capt.

Chas. Salvage. - Adhunson, Bell & Co. IMPORTER, American ship, Capt. C. H. Allyne .- Messageries Maritimes. NELLIE M. SLADE, Amer. 3-m. schooner. Capt. Gould. - Melchers & Co.

ONEIDA, American ship, Captain Benjamin Carver. -Adamson, Bell & Co. PANAY, American ship, Captain S. P. Bray, Jr. Adamson, Bell & Co. PAULINE, German ship, Capt. H. Shulken.

-Melchers & Co. PRINZ HEINBICH, German steamer, Capt. R. A. Hofmann. - Melchers & Co. SYREN, American ship, Captain G. W. Brown. - Douglas Lapraik & Co. WARRFIELD, American barque, Capt. W.

S. Crowell.—Captain. W. J. Roron, American ship, Captain Geo. L. Bray. -- Master. W. H. Besse, American barque, Captain B. C. Baker,—Russell & Co.

Entertainment.

THEATRE ROYAL CITY HALL. TO'NIGHT, 25th February, 1882.

CRAND MAGICAL, MUSICAL, I AND COMICAL PERFORMANCE. DISPLAY OF NECROMANCY, GIVEN BY PROFESSOR RUCHWALDY. HUNGARIAN WIZARD.

SECOND-

An entirely new Programme FOR PARTICULARS SEE HANDBILLS.

WITH HIS VARIETY TROUPS.

Prices of Admission: Dress Circle and Stalls,... Two Dollars. Soldiers and Sailors in uniform Half-Price.

WALRIE'S, and at the Doors on the Night of Performance. Doors open at 8.00 p.m.; Performance to Shanchai via Yokohama,... 120 ommence at 9 p.m., precisely.

Mails.

NOTICE.

Hongkong, February 25, 1882.

COMPAGNIE DES MESSAGERIES MARITIMES. PAQUEBOTS POSTE FRANCAIS.

STEAM FOR SAIGON, SINGAPORE, BATAVIA, POINT DE GALLE, COLOMBO, ADEN, SUEZ, ISMAILIA, PORT SYRIAN PORTS, NAPLES, MARSEILLES, AND PORTS OF BRAZIL, AND LA PLATA;

PONDICHERRY, MADRAS, CALCUTT AND ALL INDIAN PORTS.

N MONDAY, the 27th of February, 1. 1882, at Noon, the Company's S. S. IRAOUADDY, Commandant PASQUALINI with MAILS, PASSENGERS, SPECIE and CARGO, will leave this Port for the above places.

Cargo and Specie will be registered for London as well as for Marseilles, and accepted in transit through Marseilles for the principal places of Europe. Shipping Orders will be granted until

Noon of 26th February. Cargo will be received on board until 4 m., Specio and Parcels until 3 p.m. on the 26th February, 1882. (Parcels are not to be sent on board; they must be left at the Agency's Office. Contents and value of Packages are re-

For further particulars, apply at the Company's Office. G. DE CHAMPEAUX

Hongkong, February 15, 1882.

U. S. MAIL LINE. PACIFIC MAIL STEAMSHIP

COMPANY. THROUGH TO NEW YORK, VIA OVERLAND RAILWAYS, AND TOUCHING

AT YOKOHAMA, AND SAN FRANCISCO. THE U. S. Mail Steamship CITY OF TOKTO will be despatched for San Francisco, vià Yokohama, on WEDNES-

DAY, the 1st March, 1882, at 3 p.m., taking Passengers, and Freight, for Japan, the United States, and Europe. Ports, to San Francisco, to Atlantic and Inland Cities of the United States, via Over-

land Railways, to Havana, Trinidad, and Demerara, and to ports in Mexico, Central and South America, by the Company's and connecting Steamers. Through Passage Tickets granted to England, France, and Germany by all trans-Atlantic lines of Steamers.

REDUCTION of 25 % is made. Freight will be received on board until 4 p.m. on the 28th Instant. Parcel Packages will be received at the office until 5 p.m., same day; all Parcel Packages should be marked to address in full; value of same

On prepaid RETURN PASSAGE TICKETS a

Consular Invoices to accompany Overland Cargo should be sent to the Company's Offices in Sealed Envelopes, addressed to the Dollector of Customs at San Francisco. and Freight, apply to the Agency of the Company, No. 6, Queen's Road Central.

F. E. FOSTER Gen. Agent for China & Japan. Hongkong, February 7, 1882.



STEAM FOR SINGAPORE, PENANG, POINT DE GALLE, ADEN, SUEZ, PORT SAID, GIBRALTAR, BRINDISL ANCONA, VENICE, PLYMOUTH, AND LONDON:

BOMBAY, MADRAS, CALCUTTA, AND

N.B .- Cargo can be taken on through Bills of Lading for BATAVIA, PERSIAN GULF PORTS, MARSEILLES, TRIESTE, HAMBURG, NEW YORK A AND BOSTON.

THE PENINSULAR AND ORIENTAL STEAM NAVIGATION COMPANY'S Steam-ship CATHAY, Captain W. M. ROBBIE, with Her Majesty's Mails, will be despatched 200 (in dia.), No. 230/54=5 cases Merfrom this for BOMBAY, on TUESDAY, the 7th March, 1882, at 4 p.m. Cargo will be received on board until 200 (in dia.), No. 268/97 = 30 cases Ver-10 a.m. on the day of departure. Parcels and Specie (Gold) at the Office until 10 a.m. on the day of departure. Silk and Valuables for Europe will be transhipped at Point de Galle; but Tea and General Cargo at Bombay, arriving one week later than by the direct route vid

For further Particulars, regarding FREIGHT and PASSAGE, apply to the PENINBULAR & ORIENTAL STEAM NAVIGA-TION COMPANY'S Office, Hongkong. The Contents and Value of Packages are required to be declared prior to shipment. Shippers are particularly requested to note the terms and conditions of the Company's Black Bills of Lading. The Cathay connects at Galle with the Resetta from Australia, and the Ravenna

from Calcutta. A. McIVER, Superintendent. Hongkong, February 22, 1882,

Mails.

WAILSTEAL

MITSU BISHI MAIL STEAMSHU COMPANY.

STEAM TO YOKOHAMA VIA KOBE

AND INLAND SEA. THE S. S. NIIGATA MARU, Capt. WYNN, due here en or about the

27th Instant, will be despatched as above on FRIDAY, the 3rd March, at 4 p.m. Cargo received on board and Parcels at the Office up to 1 p.m. of day of sailing. No Bill of Lading signed under \$2

All Claims must be settled on board before delivery is taken, otherwise they will not be recognized. RATES OF PASSAGE.

Tickets to be had from Messra Kelly & Cabin Steerage To Kobe.... " YOKOHAMA & NAGASARI. 75 п Кове,..... 95

A REDUCTION is made on RETURN CABIN Cargo and Passengers for Nagasak will be transhipped to the Shanghai Mail Steamer at Kobe. For further Particulars, apply at the Company's Offices, PRAYA CENTRAL, West Corner Pottinger Street.

H. J. H. TRIPP,

Hongkong, February 22, 1882.

Occidental & Oriental Steam-Ship Company.

TAKING CARGO AND PASSENGERS TO JAPAN, THE UNITED STATES, MEXICO, CENTRAL AND SOUTH AMERICA, AND EUROPE,

THE OVERLAND RAILWAYS, ATLANTIC & OTHER CONNECTING TSTEAMERS.

THE S. S. BELGIC will be despatch ed for San Francisco via Yokohama SATURDAY, the 11th March, 1882

Connection being made at Yokohama with Steamers from Shanghai and Japan All Parcel Packages should be marked to address in full; and same will be received at the Company's Office, until po.m. the

day previous to sailing. A REDUCTION of 25 RETURN PASSAGE ORDERS Consular Invoices to ac and, Mexican, Central and S Cargo, should be sent to Offices addressed to the Co toms, San Francisco.

For further information as to Freight or Passage, apply to the Agency of the Company, No. 50a, Queen's Road Central. CHAS. H. HASWELL, JR.

Hongkong, February 16, 1882.

Notices to Consignees.

FROM LONDON AND SINGAPORE.

THE Steamship Glenfruin having arrived from the above Ports, Consignees of Cargo are hereby informed that their Goods-with the exception of Opium-are Through Bills of Lading issued for trans- being landed at their risk into the Godowns ortation to Yokohama and other Japan of the Undersigned, whence and/or from the Wharves or Boats delivery may be ob-

Optional Cargo will be forwarded unless notice to the contrary be given before Noon To-DAY, the 20th Inst. Cargo remaining undelivered after the 27th Instant will be subject to rent. No Fire Insurance has been effected

Bills of Lading will be countersigned by JARDINE, MATHESON & Co. Hongkong, February 20, 1882.

NOTICE TO CONSIGNEES. BRITISH BARK "ENDYMION,"

FROM LONDON. CONSIGNEES of Cargo by the abovenamed Vessel are requested to send in their Bills of Lading to the Undersigned For further information as to Passage for countersignature, and to take immediate delivery of their Goods.

'Cargo impeding the discharge of the Vessel will be landed and stored at Consignees' risk and expense. ARNHOLD, KARBERG & Co.,

Hongkong, February 20, 1882. COMPAGNIE DES MESSAGERIES

MARITIMES. NOTICE TO CONSIGNEES.

CIONSIGNEES of the following Cargo are requested to send in their Bills of Lading to the Undersigned for countersignature, and take immediate delivery, This Cargo has been landed and stored at their risk and expense. No Fire Insurance has been effected.

Ex Yangtee. C R, No. 9, 1 case Flour, Order, from Marseilles. Ex Oxus. No. 16, 19=2 cases Order, from London

A H H (in cross), No. 17, 1 case Hats, Order, from London. Ex Iraouaddy. chandise, Order, from London.

mouth, Order, from Marseilles, Ex Peiho. G S C (in dia.), 31/45-15 cases Vermouth Order, from Marseilles.

Ex Sindh. G 8 C (in dia), 46/80 = 15 cases Vermouth, Order, from Marseilles. R, 10/11-2 cases Milk, Order, from Marseilles de

G DE CHAMPEAUX, Hongkong, February 21, 1882.

WASHING BOOKS. (In English and Chinese.) WASHERMAN'S ROOKS, for the use of Ladies and Gentlemen, can now had at this Office.-Price, \$1 each. OHIVA MAIL Office.

To-day's Advertisements.

FOR MANILA PIA AMOY. The Steamship "Diamante." Captain Cutten, will be dospatched for the above Port on MONDAY, the 27th Inst., at 4 p.m. For Freight or Passage, apply to

RUSSELL & Co. Hongkong, February 25, 1882.

SHIPPING.

Feb. 25, Prinz Heinrich, German steamer; 872, Hofmann, Bangkok Feb. 15, General -YUEN FAT HONO. Feb. 25, Diamante, British steamer, 514,

R. Cullen, Manila Feb. 22, General. DEPARTURES. Feb. 25, Craiglands, for Saigon.

25, Valparaiso, for Takao.

25. Hungarian, for Takao,

CLEARED. Atalanta, for Saigon. Himalaya, for Saigon. Decima, for Saigon. Vladivostock, for Canton. Hailoong, for Swatow, &c.

> PASSENGERS. ARRIVED.

Per Prinz Heinrich, from Bangkok, Mr L. Xavier. Per Diamante, from Manila, Messrs Barnes, Rose, Smith, Trotter, and Vidal. To DEPART.

Per Hailowy, for Swatow, &c., 1 Euro-

SHIPPING REPORTS.

pean, and 50 Chinese.

The German steamer Prinz Heinrich reports: The last five days very rough wea-The British steamer Diamante reports: Strong monsoon and heavy sea throughout.

CARGOES. Per S. S. Devonshire, Hongkong to San Francisco, sailed February 15th :- 15,862 bags Rice, 302 bags Beans, 1,100 boxes Oil, 344 rolls Matting, 257 pkgs. Fire Crackers, 40 pkgs. Hats, 6 pkgs. Silk Piece Goods. 10 boxes Prepared Opium, and 1,471 pkgs.

Per American ship Twilight, Hongkong to New York, sailed February 20th :- 4 719 rolls Matting, 4,834 pkgs. Fire Crackers, 690 pkgs. Cassia, 220 pkgs. Saigon Cassia, on all 272 boxes Chinaware, 100 cases Fans, 200 cases Preserves, 130 pkgs. Canes, 25 casks Soy, 32 cases Wax, 20 boxes Vermillion, 60 bales Feather, 14 cases Cantharides, 10 cases Star Anisced, 200 bags Rice, 4 cases Essential Oil, 11,929 pkgs. Amoy Teas, 15 Orestes. pkgs. Tea (unknown), and 1,033 pkgs.

Merchandise. Por S. S. Thibet, sailed 21st February :-To London : from Canton, 1,791 boxes Tea Tetuan. (containing 15,845 fbs. Scented Caper, and 21,756 lbs. Scented Orange Pekoe-total 37,611 fba.), 58 bales Raw Silk, 20 cases Silk Piece Goods, 35 bales Waste Silk, and 75. bales Punjum Silk; from Shanghai, 703 pkgs. Ten (particulars unknown), 281 balen Benalder. Raw Silk, 8 cases Silk Ricce Goods, and 39 bales Waste Silk ; from Japan, 143 pkgs. Tea (particulars unknown), and 109 bales Raw Silk .- To Continent : from Canton, 56 bales Raw Silk, and 48 cases Silk Piece Goods; from Japan, 192 bales Raw Silk .-To America: from Canton, 15 bales Raw Silk, and 10 cases Silk Piece Goods.

POST OFFICE NOTICES. MAILS will close:-

For SAIGON .---Per Crusader, at 4.30 p.m., on Monday, For HOIHOW, PAKHOI, AND HAL-

Per Ping-on, at 5 p.m., on Monday, the 27th inst., instead of as previously For SWATOW, AMOY, & FOOCHOW.-

FOR STRAITS SETTLEMENTS AND BOMBAY.— Per Malacca, at 2.30 p.m., on Tuesday

the 28th inst., instead of as previously notified. For KOBE AND YOKOHAMA. Per Niigata Maru, at 3.30 p.m., on Friday, the 3rd March. Service for Seamen, Sunday and Thursday,

MAILS BY THE FRENCH PACKET,-

French Contract Packet Iranuaddy will be despatched on MONDA! the 27th February, with Mails to and through the United Kingdom Europe, vid Naples; to Saigon, Straits Settlements, Batavia, Burmah, Ceylon, Madras, Calcutta, Aden, Egypt, Malta, and Gibraltar. The usual hours will be observed in closing

the Mails, &c. MAILS BY THE UNITED STATES PACKEL .-The United States Mail Packet City of Tekio, will be despatched on WED-NESDAY, the 1st March, with Mails for Japan, San Francisco, the United States, Canada, Honolulu, Peru, etc., which will be closed as follows :-

15 a.m. Registry ceases. 2.30 P.M. Post-Office closes, but Letters for Union Countries may be posted on board the Packet with Late Fee of 10 cents extra Postage until the time of Correspondence for Non-Union West Indies

Hongkong, February 23, 1882. HOUBS OF CLOSING THE FRENCH MAIL The following hours are observed in closing

cannot be sent by this route.

Mails, &c., by the French Contract Packet :-Day before departure (or Saturday if the de-5 P.M. - Money Order Office closes. Post Office closes, except the Night Box, which is always

open out of Office hours.

Day of departure,—
7 A.M.—Post Office opens. A. M. - Registry of Letters ceases. Posting of all printed matter and patterns ceases. 11 A.M. - Mails closed; except for Late 11.10 a.m. - Letters may be posted with

Late Fee of 10 cents until 11.30 AM. - When the Post Office closes 11.40 a.m. Late Letters may be posted on bound the packet with Late Fee of 10 cents until time of

POST OFFICE NOTICES. MAILS will close:-

MAILS BY THE BRITISH PACKET. The British Contract Packet Catha will be despatched on TUESDA the 7th March, with Mails to and through the United Kingdom and Europe vid Brindisi; to the Straits Settlements, Batavia, Burmah, Ceylon, India, Aden, Mauritius, Egypt, Malta,

and Gibraltar. B.—This Packet carries no mails for the Australian Colonies.

THE ENGLISH MAIL.

The following hours are observed in closing Mails, &c., by the British Contract Day of Departure,-Noon. - Money Order Office closes.

HOURS OF CLOSING

2 r.m.-Registry of Letters ceases Posting of all printed matter and patterns ceases. P.M.—Mail closed, except for Late

3.10 r.m.—Letters may be posted with Late Fee of 10 cents until 3.30 P.M. -- When the Post Office closes entirely. 3.40 P.M.—Late Letters may be posted on board the packet with Late

Fee of 10 cents until time of

Shipping Intelligence.

departure.

The following lists are corrected from the latest London and Colonial Papers, and from other sources. Consignees are invited to communicate with the Editor in the event of any inaccuracy occurring in this list as compiled from the papers and other information at his command. The Editor, will, at all times, be glad to receive an additions to the list from those who have later advices, private or otherwise, than his

> VESSELS TO ARRIVE. AT HONGKONG. . Name.

Sept. 30. Eliso. Hamburg Nov. 2, Livingstone. Hamburg Honry. Cardiff Cardiff Christal, Cardiff Brambletyre, Newport Rock Terrace. New-York Stillwater. London Hamburg 6, Paul, Cardiff 20, Fooksang, Hamburg Carlos (s.) 29, J. A. Borland, Australia 31, Chi-Yuen (s.), Glasgow London Jan. 11, Glamis Castle (s.) 4, Truth, Sunderland London 5. Canopus (s.) 6. Flaming (s.) Hull

London

London

RE UNKNOW

London Minnie Allen. Australia Lady Bowen, Australia LOADING FOR CHINA AND JAPAN PORTS. At London. - Steamers via Suez Canal. Antonio. Gleneagles: Breconshire.

19, Meifoo (s.)

30, Fleurs Castle (s.),

Sailing Vessels. Belted Will. At Liverpool. Patroclus (s. Arabic (s.) At Glasgow.

MEMOS. FOR TO-MORROW. Shipping, Daylight.—Hailoong leaves for Swatow,

Amoy, Tamsui and Taiwanfoo.

At Cardiff.

RELIGIOUS SERVICES :-ST. JOHN'S CATHEDRAL. - Rev. W. J. nings, M.A., Colonial Chaplain. Morning Service 11, Evening 5.45 (a short service) the 2nd and 4th in the month.

Military Chaplain. Parode Service at

A.M. Holy Communion on the second and fourth Sundays at the conclusion the Parade Service. Union Church.—Morning Service. A.M.—Rev. John Colville.—Divine Service Per Thales, at 5 p.m., on Monday, the in Chinese, 2-3 P.M. every Sunday, with communion on first Sunday of every month, take as much as \$22,000 to make the -Rev. C. J. Edge.

> ST. PETER'S CHUBOR, for SEAMEN, &c.-Rev. J. Ost, Chaplain. Service at 5 P.M. Holy Communion after Service on the third West -- Hongkong Christian Association

ST. STEPHEN'S MISSION CHURCH - Rev J Grandy, and Rev. Lo Sam Vuen, (All Services in Chinese.) Morning Prayer: at 6,30 P. M. Holy Communion, 1st Sunday in Chinese month. GERMAN BETHESDA CHAPEL -Service in the Australasian Colonies, Pondichery, the German language, by Rev. W. Louis, every Sunday, at half-past ten A.M., in the Chapel of the Berlin Foundling House Sr. Joseph's Church, Garden Road.

ing Service, Benediction.

General Memoranda. Tuesday, February 28:-Daylight .- Ping-on leaves for Hothow Pakhoi and Haiphong. Daylight.—Thates leaves for Coast Ports 1 p.m. -Tenders for Hotel Shares. 2 p.m.—Auction of Household Furniture. &c., at the residence of Surgeon Major

Murray, 'Idlewild.'

FRIDAY, March 8 :--

Francisco.

or about this date.

3 p.m. - Malacca leaves for Bombay. 3.30 p.m.—Meeting of Shareholders The Hongkong Fire Insurance C Ltd., at No. 7, Queen's Road. 5 p.m.—Emuy leaves for Manila. WEDNESDAY, March I :-3 p.m. - American Mail leaves for Yoko-

3 p.m.—Meating of Shareholders of The Hougkong & Whampon Dock Co., Ltd.; at No. 14, Praya Central THURRDAY, March 2:-9 p.m.—Meeting of Zetland Lodge.

hama and San Francisco.

Toronama, &c. MONDAY. March 6 :-Noon.-Meeting of Shareholders of The Hongkong Ice Company, Limited, at No. 7, Queen's Road & p.m. - Dapane leaves for Straits, do.

TOESDAY, March 73-4 p.m. - English Mail leaves for Ports of Call and Europe. SATURDAY, March 11:-3 p.m -- Occidental & Grandal S. S. Co. Steamer leaves for Yokillama and San MEMOS. FOR MONDAY.

Shipping. Noon. -French Mail leaves for Ports of Call and Europe.

4 p.m. - Diamante leaves for Manila. Goods per Glenfruin undelivered after this date subject to rent.

THE HONGKONG DISPENSARY. Established A.D. 1841. 香港大樂房

A. S. WATSON & Co., AMILY & DISPENSING OHEMISTS, WHOLESALE AND RETAIL DRUGGISTS. IMPORTERS DRUGGISTS' SUNDRIES, NURSERY REQUI-

MEDICINES: MANUFACTURERS Soda Water, Lemonade, Tonio Water, Gingerade, Potass Water, Sarsaparilla Water, and other Aerated Waters. The Manufactory is under direct and

sites, Tollet Requisites, English,

AMERICAN, AND FRENCH PATENT

Passencers arriving in Hongkong, or any other persons who may desire to consult the files of local, China, Japan American, English, Indian or Australian newspapers, are invited to call at the "CHINA MAIL" Office, where over sixty newspapers, dailies and weeklies, from these countries, are now filed for

BIRTHS At Tientsin, on the 3rd Feb., the Wife of the Rev. G. T. CANDLIN, of a Daughter. On the 12th February, at No. 43, Bluff Yokohama, the Wife of CHARLES H. DARLAS, of a Daughter.

MARRIAGE On the 20th February, at the Cathedral Shanghai, by the Rev. W. L. Groves, GEORGE A. LINDSAY, to MARY ADA, only aughter of the late George French, Esq., dief Justice of H. B.M.'s Supreme Courts of China and Japan."

On the 10th February, at No. 219A, Bluff, Yokohama, after a lingering illness, John

at 8.15 p.m. () (1) The China Minit.

The publication of this issue commenced

HONGKONG, SATURDAY, PEBRUARY 25, 1882. Sir John Pope Hennessy might well exclaim, in reference to a statement of the Acting Colonial Treasurer at the

last Meeting of the Council,-Et tu Brute! The Hon. W. M. Deane bore undeniable testimony to the condition of the Hongkong Roads when he openly declared that a moving load of 300 lbs. -that is, the weight of a jinrickshe and passenger, distributed over a pair of tires, about an inch each in width, (we umit decimals) had already done damage on our thoroughfares to the extent of \$40.0! But this is not all, for Mr Deane declares that, the moment there is the slightest moisture, these same Holy Communion every Sunday, except wheels cut up the road like a rezor ! This is, certainly, a candid admission, Military Service. - Rev. J. Ost, Acting on the part of a Government Official, at a Council Meeting as to the efficiency of our roads. It is a flat contradiction of Governor Hennessy's previous assertions regarding their satisfactory condition: Parthermore, we learn from Mr Deane-an Oxford M. A.-that it v same roads passable for juricksha trafic! As bad as the local roadways are, we never believed them to be as bad as Sunday in each month. All the Seats are this. Does Governor Hennessy or Mr Deane know that a common loaded buc-LONDON MISSION CHAPEL, Queen's Road | kery in Singapore travels with a collective weight of two tons? So, that, after all, according to the assertions under comment, the Hongkong Roads are only fuir meather roads, not adapted for vehicle traffic of the lightest class! Des-Litany, Ante-Communion, and Sermon, at pite everything, however, we are assured 11 a. M. Bible Class, at 3 P. M. Preaching, that the Governor is pleased, and his visitors delighted with their satisfactory condition So much for human verncity and consistency. Criticism is un-

"PARLIAMENTARY Procedure" is the stalking house on which Sir John Pope 9 A.M. Mass and Sermon, 5.30 P.M. Even-Hennessy over-rides fair discussion and unpleasantinguiry in the local Assembly. Difference of opinion must arise in every Council, and unanimity on all questions brought under its notice is undesirable. Their bearings, from various standpoints. fully and properly discussed, can alone, give to Legislative enactments, which become the laws of the land, that value which their importance dentands and public interests expect. This can never be accomplished by vesting arbitrary nower in the hands of any individual member, to muzzle opponents and stiffe debate. The concentration of undue privileges in the hands of one particular member must recessarily curtail the powers of the other members for any good that their presence in the Council. was intended to effect. If frustrates the objects of the " Meetings," and detracts from the beneficial utility of mosenion emanating therefrom. Conceding, for argument's sake, that the assumption of 4 p.m. - Mitsu Bishi Mail leaves for prerogatives on the part of Governor Hennessy has some sort of legitimeter foundation, can anything sweets his treatment of one of the species wie specie bers of the Connect whe supresents the interests of the community will be de le la company de la company for rescibility of temper or impetuosity. of dispositions. Six John Pone House Current Courts

Metablic leaves for Australian Ports on Delient to expense the bearing the

continuous European Supervision. Hongkong, June 1, 1876.

him to its summunity, ought to merit Mongolia has failed. better treatment from the Head of the Government? The plea of irrelevancy, THE river Peiho was declared free from ice wilful obstruction, or a vexatious waste on the 15th inst. The Shanghai papers of time, cannot be brought forward to state that the steamer Hingthing and support the Governor's scant courtesy and harsh treatment, against a business man of Mr Johnson's standing, whose public services are unquestionable. may, therefore, reasonably doubt His rived at Yokohama on the 13th inst. from Excellency's notions of his position and power in reference to the other members of the Council. For the purposes embraced by the objects it serves it meinbers are all equal, and any privileges conceded to or claimed by the President cannot operate without the assent of the majority. It was never unticipated that the "rules" which regulate the trunsection of business by the Council would be utilised to the gratification of private animus, or misapplied for the suppression of comment unfavorable to the views of the President. Mr Johnson's vote is equal to that of Governor Hennessy, and, when a public measure is under consideration, there are no titular distinctions among the speakers to inpart weight to weak statements and logic to poor arguments, Mr Johnson would never have been selected for the honor of a seat in the Local Assembly if he were not qualified with all the requisites for such high office. He has had the honesty-politically and morally -to disagree with His Excellency, who than on the former days, but there was a invariably claims blind submission, implicit obedience from his followers. The consequence is that those disposed to maintain independency of action, and net according to dictates consistent with The day was opened with the Cathay honor, are sat upon. Governor Hen- Cup, which started a little more puncnessy's intolerance of contradiction has tually than the first race of the previous degenerated into tyranny. With a majority of his own nominces, and of officials without an alternative, to so port his high-handed proceedings, he can, doubtlessly, for a time, have it all his own way. There is consolation, and speculation among the visitors, however, in the fact that unscrupulously clever men frequently over-reach themselves; and it is not difficult to prognosticate that, sooner or later, here or elsewhere, Sir John Pope Hennessy will learn that a superstructure raised with bad material is doomed to failure—from circumstances which selfish calculations

_CAUSES are gauged by their effects, and so the efficacy of any sanitary measure can only be determined by final results. Variable and uncertain incidents of infection by disease can give no satisfactory criterion as to the sufficiency or otherwise of any remedial measure introduced by those in power for the suppression_or curtailment of the evils arising from contagion. The great test everywhere in this matter is the comparative occurrence of casualties. The statistics of health quoted by by the Governor in his " Annual State- MARCH, ment" with reference to the working of the Contagious Diseases Ordinance in this Colony among the troops has to be SELECTION, qualified by the fact that there are seldom or never any incidents of death | Selection "Stradella," directly from this class of disease. We have grounds for stating that there was not a single death from this cause among the troops during the period embraced by the Governor's figures. We therefore find him dilating over a phantom while neglecting other sanitary precautions of vital importance to the well being of the Community, the absence of which is a disgrace to the Colony. Legislation should be first directed towards general measures of acknowledged merit for the public well-being before proceeding to meet partial wants of doubtful value. The public exchequer should never be called upon to support net theories. They are generally found in the long run to be bad as well as expensive bargains.

never foresee.

LOCAL AND GENERAL.

The next AMERICAN MAIL, bringing San Francisco dates up to the 26th ult. may be expected here on or about the

The fiers French Mail, which passed Cape St. James at 10 a.m. on 23rd, may be expected to arrive here on Sunday, the 26th, per M. Mastr. Panytsé. Sho brings London dates to the 20th Jan.

Wz remind our readers that Professor Ruchwaldy, and his variety troupe, give an entertainment in the City Hall this evening.

Jurous summoned for the February Criminal Sessions will do well to remember that they are required to attend on Monday next, at eleven o'clock forencon.

THE Nagasaki Express has the following: "It is reported from Canton that H. M. S. Wivern is about to be sold to the Chinese Government.

We are requested to state that unless the incoming French mail is on shore by 7.30 at the latest on Monday morning, it will not be distributed till the Tramaddy has left. The average postage of the last six packets (from Cape St. James to being sighted at the Peak) has been 914 hours, which would bring the Yangtse in about davlight on Monday.

Wz have to scknowledge receipt of leaves from the Journal kept by General Meany during his tour of the North-Western pro vinces and Turkestan; but are sorry to hear 3 .- THE LIDIES PURSE, -for all China, that this enterprising traveller was unfortunate enough to lose his "Gladstone hag" Bt Tai-yuan-fu (provincial capital of Shanai) Genion's Second Violia, 11st. Ille. tlaring the last weeks of Bears ber, with Lowe, possibler, towned and other important papers. We note that the gallant General has been reported as having arrived Paul's Rose, 11st, 41bs. (Reynell).... at Pao-ting-in on let February : our advices from the veteran traveller, from Tai-yman- Gordon's Strathisla, 10st 14lbs (F. Smith), 0

misuse of power. Surely, Mr Johnson's THE Japan Gazette says that the endeavour social status and influence in the Colony. of the Russian Charge d'Affaires at Peking, coupled with the services rendered by to persuade the Chinese Government to

> Hacting, laden with tribute rice, have left Shanghai for Tientain; the regular steamers were to leave on or about the 24th inst.

> THE German schooner Occident, which ar-Jakao, had on board eleven Japanese reseucd from a junk below Omaisaki. They having encountered a heavy south-west gale in which they were forced to cut away the mast, were unable to fetch any harbour of rofuge, and were taken on board and well cared for by Captain Router.

Hongkong Races, 1882. THIRD DAY,

SATURDAY, Feb. 25. Stewards:—His Excellency Sir John Pope Hennessy, K.C.M.G.; His Excellency Lt. General Donovan : Commodore Cuming, Lieut.-Colonel Goddes, 27th Inniskillings; The Hon. P. Ryrie; The Hon. F. B. Johnson; A. Coxon, Esq.; H. Hoppius, Esq.; H. de C. Forbes, Esq.; T. Jackson, Esq. ; F. D. Sassoon, Esq. ; W. H. F. Darby, Esq.

J. Thurburn, Esq., Honorary Treasurer H. J. H. Tripp, Esq., Clerk of the Course.

The third day's races opened with fewer visitors in the Grand Stand and enclosure much larger number of spectators inside the rails of the track. Later on, however, the ladies and gentlemen streamed in. days; and the weather being somewhat hotter the work of the jooks was made more unpleasant. The running for the "Blue Ribbon" caused great interest Paul has carried away most of the prizes, although his prospects on the first day were not very promising, he having taken eight prizes. The course was again well preserved by a detachment of the Buffs. Messrs Coxon, Ryrie, Sheppard, Hoppins the Isles some distance behind the last lengths behind. On reaching the Black and Tripp deserve the hearty thanks of the community for their indefatigable and energetic efforts to make this a successful and enjoyable meeting. Their arduous labours during the last three days have been attended to with unremitting application. Great pleasure has been derived from listening to the discourses of the Royal Inniskilling Fusilier Band, which has under the leadership of Band-master E . Wallace added immensely to the emjoyment of each afternoon's proceedings.

The following was to-day's band pro-

"Prince Arthur, "Light Cavalry," "Romeo e. .E. Gowned. . Guilietta," VALUE, At the Ferry, " F. Godfrey. MAZURKA,... La Violetta. Below are the results of each race.

-THE CATHAY CUP, value \$150,-presented, for Subscription Griffins only. to account Pony: Weight for inches. Previous winners, 7fb. extra. One

Grammont's Shell, 11st. 11lb. (Nickels). Henry's Sub Rosa, 11st. 5lb. (Ogle), Kerfoot's Wild Sell, 10st. 13lb. (Hutchings) 3

Bulkeley's Grey Mist, 11st. 5lb. (Allan), 0 The field got away at the first attempt, Sub Rosa ahead, Grey Mist following and Shell third,-about a length between each keeping this order until mounting the hill when they closed up, Sub Rosa, first, Wild Sell ascond, Shell third, and Grey Mist fourth-about a neck between each pony. Entering the bend Sub Rosa had a lend of a clear length, but on gaining the Straight Shell put on speed and came in an easy winner by three lengths; Sub Ross second Wild Sell a poor third, with Grey Mist a good fourth. Time, 2 min. 124 secs.

THE CHALLENGE CUP, value 100 guineas, -for China Ponies. To be won two the bond fide Property of the same Owner: Weight for inches. Entrance (forced) \$5. First Pony to receive 70 Paul's Thistle, 11st. 11b. (Reynell). per cent; Second, 20 per cent; and Gordon's Airtie, 11st. 8lb. (Brandt), Third, 10 per cent of Entrance money. Henry's Pedrillo, 10st. 13lb. (Essex),.... One-mile-and-three-quarters.

Paul's Tajmahal, 11st. (Nickels),.....1 St. Andrew's Huntsman, 10st. 121b......

after which Huntsman went ahead, leaving fourth. Time, 2min. 25 secs. the others about two lengths in the rear. When almost abreast of the Stand, Redstart and Tajmahal began to encroach on Huntsman, after which Redstart lagged co siderably, Passing the Black Rock, Tajmahal placed himself alongside Huntsman, and from there all the way home increased the distance between his only opponent, Redstart being by this time without any chance of winning the prize. On reaching the Straight, Tajmahal thundered slong in grand style, and passed the post a long way in advance of Hunteman. Time, Sm. 56s.

Manila and Japan Ponies, to be handicapped by the Stewards. En trance \$5. Seven furlongs.

Henry's Roscola, 10st. 12lbs. (Ogle),2 Gordon's East Wind, 10st, 12ba (Hut-Gordon's Gang Forward, 11st. 7lbs.

Mr Gordon's stable sent out no less than five out of the seven ponies that appeared to contest for this most enviable honour of the day, Mr Gordon being apparently determined to carry away the "Blue Ribbon. Six of the startors went away together, but East Wind, which latterly came in third, was slightly in the background. Brandt, who was mounted on Second Violin, and who was the winner last year, urged up his pony, with some effort, at the entrance of the Straight, into first place. Rosevla came in second a length behind, East Wind being a

12secs less than last year.

Miss Pennell made the presentation in this race and congratulated the winner, in a few Reiner's Swift Wings, 10st. 12lb. (Lindappropriate words, on his success. Mr Brandt, in replying, thanked the presenter and said that last year, when he won this prizefor the first time, he came to the conclusion to try and repeat his schievment and to-day he had exerted himself very much to verify his determination. He then again expressed his thanks to the lady for the graceful manner in which she had awarded him the gift.

The winner afterwards received a considerable ovation from the ladies and gentlemen assembled in the Grand Stand.

.-THE NAVY PLATE, value \$300,-presented by Officers of H. M. Fleet,for all China, Manila and Japan Weight for inches. Previous Paul's Tajmahal, 11st. 1lb. (Ogle), Winners at this Meeting of one Race, Paul's Sunlight, 10st. 9lb. (Reynell), extra. Non-starters at this Meeting Pony to receive half of the Entrance Money. One mile.

Mr Paul's Rose, 10st. 12lb. (Reynell). Mr Henry's Restota, 11st. 11b. (Ogle), ... 2 Grammont's Strathpeffer, Mr Gordon's Lord of the Isles, 11st. 11b. Mr Paul's Sunlight, 11st, 11b. (Nickels), 0 Mr Kerfoot's Wild Rates, 11st. 1lb. (Hut-Mr Grammont's Stratharon, 10st, 12lb. 0

Rose in the first position, Roseola second, Grand Stand Shamrock was pressing hard on a length behind, Stratharon third, Lord of Strathpeffer, and the rest about two or three horse. Going up the hill the racers paired Rock Tajmahal drew away from his comoff, Rose and Stratharon the leading couple; panions and increasing his lead won easily Rose having the slightest advantage, with in a castler a close race occurring for Lord of the Isles than creeping up. Rose, however, never last entirely the start compa he gained and came in first by a short neck, Roseola second, and Lord of the Isles third. Time, 2m. 9 sec.

5. —THE KERCHONG CUP, value 8 - presented,-for China, Manila and Japan Ponies. Weight for inches. Entrance 810. From the Black Rock twice round and in.

W. Van Den | St. Andrew's Driving Cloud, 11st, 11b. Gordon's Hualachan, 11st, 11b. (Hut-

Paul's Hurricane, . This, the longest race of the meeting, caused more excitement than any other. The ponies went off in a line, but without effort Driving Cloud left the other entrants three or four lengths behind, Hurricane, Entrance \$5. Entrance money to go second, Hualachan third, the whole three ponies hugging the rails Hualachan tried several times to take second place, but failed until the last round when he collared Hurricane. This last pony gradually fell behind, leaving the battle between Driving Cloud, who all along, until this round, had kept about four lengths in front, and Hualachan. This last pony was ridden hard and made great efforts, but could not get past Driving Cloud, which bad a lead of a short head at the finish. Time 5 min, 5 sec.

> each, with \$100 added for all bond fide to new account. Griffins at date of entry. Weight for inches. Previous Winners at this Meeting 7lbs extra. Penaltics accumulative. Subscription Griffins allowed 7ths. From two mile-post once round and in.

Kerfoot's Bohemian, 10st. 121b. (Hutyears consecutively by a Pony or Ponies | St. Andrew's Craftsman, 11st. 5lb. (Allan) Paul's Sirocco, 10st. 12lb. (Nickels). Henry's Sub Rosa, 10st. 121b. (Ogle),.

A splendid start was effected. Thistle went forward and took the premier place, (Ogle), ... 2 Siracco, however, soon took that position Mount's Rubbart, 11st, 11b (Hutshings), 3 Crustsman, third. On the hill Strocco led by rotation but offer themselves for re-Only three ponies, out of the sixty-five with Sub Resa at his heels, Craftsman, election. entries, went on the course to compete for following. At this stage Bohemian put on this magnificent cup. They went off in spurt and kept drawing up on the leading Davis, and the Board recommend the reeven line, Tajmahal showing the way, with horse until he eventually came in the win-Huntsman behind, and Redstart last. Up ner by a length and a half in advance of hill the first two racers kept together, Crasteman; Sirocco a good third; Sub Rosa

> .- THE CONSOLATION STAKES, for all beaten China, Manila and Japan Pontes at this Meeting. Weight for inches. Entrance \$5, with \$100 added, Second Pony to receive \$50. Seven furlongs. Paul's Gold Bar, 10st. 12lb. (Reynell),...

Gordon's Lord of the Isles, 11st. 11h.

(Brandt), ... 2 Henry's Grim Death, 11st, 11b. (Ogle), ... 3 Monat's Redstart, 11st. 11b. (Hutchings), 0 Henry's Roscola, 11st. 11b. (D'Arnoux),... 0 Gordon's East Wind, 11st. 11b. (Resex), 0 Gordon's Strathisla, 11st. 11b. (Landsay), 0 St. Andrew's Iroquots, 10st. 1215. (Allan), 0 After a few efforts the field was let off together, Iroquois, whose movements were somewhat fretful stepping in before Grim Death, who led off Lord of the Isles went away at a rapid mees up the hill, but was soon overhauled by Gold Bar on the way down. A fine race ensued between Gold Bar and Lord of the Isles, the former horse gaining the victory by a half a length, (Essex), ... 0 Lord of the Isles being a splendid second,

three longths of an interval. Time. 1min.

-THE NIL DESPERANDUM STARES for all beaten Subscription Griffins. Entrance 35, with \$100 added for the first Pony, and \$50 for second Pony. Weight for inches. Half-a-mile.

Kerfoot's Wild Sell; 10st. 12lb. (Hut-Clough's Scotch Mist, 10st. 9lb. (Ogle), Charles' Lah-di-dah, 10st. 12lb. (Reynell), Kahn's Phantom, 10st. 12lb. (Easton)),... Theo's Lightning, 10st. 12lb. (Nickels), Gordon's Glengarry, 10st. 12lb. (Essex),... Jediar's Ranplan, 11st 1lb. (Major Ha-

splendid third. Time, 1min. 52secs, being Jediar's Rataplan, 11st. 11b. (D'Arnoux) Bulkeley's Grey Mist, 10st, 12lb. (Allan) Gordon's Lochiel, 11st. 4lb. (Brandt),

> The eleven entrants went off pretty fairly together, when Wild Sell, ridden by the invincible Hutchings, and Scotch Mist paired off in the first place. There two made it list work for each other coming up the Straight with Lah-di-dah making great endeavours to get ahead. Wild Sell | (Before the Hon; F. Snowden, Acting Chies won by half a length, Scotch Mist second, Lah-di-dah third. Time, 1m. 2sec.

.-THE CHAMPION STAKES, -A. Forced Entry for all China, Manila and Japan Ponies, winners at this Meeting : optional to beaten Ponies. Weight for inches. Entrance \$20. Winners of two Races, \$30 of three or more Races; \$50, with \$100 added: Onemile-and-a-half.

5lbs. extra; of two Races, 7lbs. extra; Paul's Shamrock, 10st. 12lb. (Nickels), ... 3 and of three or more Races, 10lbs. Kerfoot's Wild Eddy, 10st. 12lb. (Hutchings),... 0 excluded. Entrance \$10. Second St. Andrew's Hunteman, 10st. 12lb. (Allan),... 0 Gordon's Gang Forward, 11st. (Brandt), 3 Grammont's Shell, 11st. 4lb. (Major Hamilton) ... 0

After two attempts the ponies got away well, with Stratlepeffer leading; but owing | My DEAR MR. EDITOR,-(D'Arnoux). O to darkness the ponies' positions after this The ponies started in this race with were very difficult to follow. In passing the seen Sunlight and his stable ock. Time, 3min. 18secs.

> & WHAMPOA DOCK CO g is the Report of the Board of Directors of the Hongkong and Whampon Dock Company, Limited, to the Ordinary Yearly Meeting of Shareholders, to be held at the offices of the Company, on Wednesday, the 1st March, at 3 o'clock p.m.;-

> To the Shareholders of the Hongkong and Whampon Dock Company, Limited. GENTLEMEN, -The Directors have now to submit to you their Report with a Statement of Accounts for the half-year ending the 31st December last.

The total receipts for the halfyear are \$575,757.19 and the net profits, after pa ing interest due and all charges and making allowance for bad and doubtful accounts, amount to \$104,650.01 to which has to be added the Balance brought forward

from last account..... making available for appropriation \$106,930,53 from which have to be deducted:

Auditors' fees 250 3,750.00

9103,180.53 The Directors recommend, that a dividendof 4 per cent, 850,000 be paid to the Shareholders, a bonus of \$10,000 to contributing shareholders, \$10,000 be written off the value of Machinery, Tugs and Steam Launches, 830,000 he placed to Reserve THE STAND PLATE. -Sweepstakes of \$5 Fund, and the Balance \$3,180.53 be carried

The Tugs Fame and Pilot Fish have been thoroughly everhauled and repaired and the expense incurred accounts for the increase in their value as compared with our previous statement; they are both in first

class order now. The Plant and Machinery at the various establishments are all in good working order, and the Directors congratulate the Shareholders on the prosperous condition of their property.

Directors .- Mr A. Andre and the Hon. W. Keswick resigned on leaving the Colony and the Directors have elected Mr Wm. Reiners, the Hon. F. B. Johnson and Mr H. de Courcy Forbes to seats on the Board, which appointments require confirmation by the Shareholders at this meeting. Mesars T. Manger and C. H. Haswell, Jr. rotin

Auditors, The Accounts have been audited by Mesars T. Arnold and H. W. election of these gentlemen as Auditors for H. Hoppius, Chairman,

Law Notice. IN THE SUPREME COURT OF HONGKONG. (Before the Hon. Francis Snowden,

Chief Justice. PROBATE JURISDICTION, Monday, 27th Feb., 11 a.m.-In the goods of Thomas It is probable that they managed to come Marr, deceased, Petition of Isabella Marr, the widow, for Letters of Administration.

Police Intelligence. (Before Frederick Stewart, Esq.) Saturday, Feb. 25.

Chun Achin, bricklayer, was charged with stealing from Cheung Kum, a girl, two silver hair pins on the 24th inst. in Queen's Road East.

fu, were dated bth January, Gordon's Dountless, 10st 5lbs. (Lindsay), O Gries Death coming in third with about was running home to get some medicine. least, stayed off.

The magistrate sentenced him to three months' imprisonment.

Patrick Gorman, semman on board the American ship Cashmere was ordered to be sent on board his vessel for being found straggling on the streets.

Alli Second, a barber, was charged with disorderly conduct and assaulting Ching Fuk and Essur Singh, at the Race Course, on the 24th inst., and also with assaulting him of six tools and a sheepskin coat. The the constable in the execution of his duty. Ching Fuk testified that on the 24th inst.; at the Races, the defendant had three cards and was trying to get people to pick out a payment; the defendant struck him several The defendant was fined £1, with the alternative of seven days' imprisonment, on each count.

SUPREME COURT. IN BANKRUPTOY.

Saturday, Feb. 25.

Mr Mosssop, of Messrs Dennys & Mossop

ppeared for the petitioner, Mr Carl Edward logel, late assistant in the firm of Vogel &

Mr Mossop asked for the partners of the turn: and that the portner in Shanghai, Mr Kirchoff, had filed a petition in bank. ruptey: it was also stated in the affidavit that execution had been issued against the goods of the firm here on a judgment given in Summary Jurisdiction last week. The application was granted; and notice of adjudication ordered to be served on the partner in Shanghai by registered letter and upon the other partner by leaving the (D'Arnoux),... 0 | notice at his address,

CORRESPONDENCE.

I trust you'll excuse A mild little hint from a faltering muse. I'm sorry to see that for months not a few, Not a scrap of a poem has appeared to our

In your paper's last issue at the end of the In vain Loft turn it over to seek For a line, or a couplet, an ode, or north is that officialdom has been tremend- the original and demand a corresponding

A stanza, a sonnet, a verse, or a strain. I read all your news from beginning to end: Editorials (whenever the paper you send) Correspondence and scraps, tit-bits-really

But still so much prose on the mind-won In fact one gets prosy without any rhyme; And some of your staff might surely find

To turn out a song, or scribble some lines And then there's the poets—there's wealth in their mines.

You can buy in book-stores for a dollar or The poems as they issue all sparkling and Just think of the impetus then you would

To the trade of your neighbours ; you would help them to live. Just snip out a trifle from here and from From papers on file-your exchanges won't

And treat us again to a corner so nice, And give to dull politics a nice little spice;

Reuter-That reach Singapore-for us they oft leiter And the news from the Courts of the rows and the drunk. Or how a poor body in the harbour has sunk.

It's all very sweet, it's all very nice, But one reads it all through in such a short And turns to the end, and expects there to

A poem to take the strain off the mind. Alas! one sees naught but column and co-

Of solid thick print so awfully solemn. I with I could tell you all that I read-You know it already and so there's no need; But all that I want is to ask you to fill -A quarter of a column with postry still. So I hope, Mr Editor, you'll not say nay To a corner for verses, both sober and gay For then I am sure that many a reader Will be pleased, if you listen to the voice of

PLEADER Hongkong, Feb. 25.

China.

BRANGHAT. N. C. D. News.

Trade is said to have been bad Szechuen during the last year, and we hear that many failures have taken place among the Chinese merchants in the Province. Telegrams were received yesterday (15th) stating that the Peiho is free from ice, and the China Merchants' Company propose to send the Hacting and Hacshing up to Tientain to-night. Last year the first steen was despatched on the 1st March, and did. not arrive until the 13th.

The barque Sateuma left this port for Kuchinotzu on the 3rd inst. and arrived here on the return voyage yesterday morning (15); thus accomplishing the passage in twelve days, which is one of the quickest for a sailing vessel that has been made for some time.

The financial arrangement come to on Wednesday between the Taotai and the Chinese Bankers brought the deadlock in the settlement of accounts to an end. It was rumoured yesterday morning (16th) that one or two banks, by whom money was owing to the Taotai, had been left out the arrangement and would require to find two lacs of sycee in the course of the day. to an understanding with H.E. yesterday. as the rate of interest which was quoted at 7 mace 5 candargens to 8 or 9 mace at the opening of business, declined to about 5 mace 5 candargens at noon, and afterwards to 3 mace, or 10.95 per cent per annum, The arrival of a lee and a half of Taels in sycee from Hangehow which had been expected for a few days past, assisted the tendency towards case in the Chinese money market.

The plot said to have been discovered in the province of Anhui some time ago seems

robbery of the Customs mails; happily Scriptures. however, without any loss of actual mail matter. A friend quotes a paragraph from

bags in search ofmoney and valuables. They then searched the courier himself, robbing mail was received all right, and the authorisuch an occurrence in future."

him on the occasion.

vincial governments, and curtail their rove- in common use. nues and general pickings to an extent that must be fearful for them to contemplate. And it is probable enough that the proposal Giles, who seems most ready to adopt to introduce a system which would interfere words and phrases from native writers that firm to be adjudicated bankrupts; and filed greatly with their vested interests in the re- are only closely allied to those in Scripture. an affidavit in which it was stated that venue of the country has aroused an increa- without being the exact correspondents. Emil Vogel, one of the partners, had left sed dislike to other innovations. Report in severe and arrange for the payment of all which it was expressed tekin in one sum, and thereby go far to consolidate the policy of diminishing and terms, such as the "Kingdom of Heaven;" gradually breaking the power of the Pro- "the Son of man;" "the Lamb of God" vincial rulers? Another rumour in the etc., etc. But so it is. These words are in ously disgusted by the obliging proposal of translation. Their meaning must be made the Japanese to construct a railway between out in Chinose as in English. The Lord's Tientsin and Peking.

> Referring to a paragraph in our issue the 13th instant regarding the instructions received by a powerful Viceroy to prepare for all emergencies in the event of China not diplomatically concluding in a satisfactory manner the controversy now existing between it and Japan, we hear that the instructions are general throughout China to make war-like preparations for an emergency. So the Japanese may expect a warm recep tion the next time they attempt to annex

According to the Northern Post advices were received on the 2nd February in Tien tsin from Pao ting fu, of the safe arrival there of General Mesny, who is en route to Peking from Turkestan. H. E. Li Chung Tang had a long interview with the gallant soldier and indefatigable traveller. General Mesny's many friends will be pleased to hear of his good health and safe arrival.

The scene at the skating rink (says th Tientsin Northern Post) on Wednesday evening (1st) was extremely pleasing. The For one's tired of opium, and slavery, and large rink was nicely covered in, and the many and varied coloured lamps shed a bright and warm glow over the entire scene, and last and best of all, was the numerous company that assembled to enjoy the amusement of skating. The popular manager of our local rink, must have been highly gratified at the large gathering or the youth, beauty, and fashion that met together, and rewarded him with their smiles while chasing the illuminated hour with flying feet.

Japan.

NAGASAKI. (Express, Feb. 11.) H.I.R.M.S. Strelock arrived here from Kobo on Sunday last, and left again on

Gornostai is at length approaching completion, and will be ready for sea shortly she has been in the hands of the Slip authorities some eighteen months, and may, in fact, be termed an entirely new yessel The French corvette Champlain, having Gray, F., Imperial Fleet, Barrow in finished her commision in the East, has left the station; she is to be replaced by the Villars, a vessel capable of steaming sixteen

. The Mitsu Bishi Co.'s mail steamship Tokio Maru arrived from Shanghai on Harris, H., 65 Well Street, London, 1 late, having experienced one of the roughest | Iffland, W. M., Hesse Cassel, Allomagne, 1 passages within the recollection of those on Lim-Jap, Juaquim Barrers board. She was despatched at 5 p.m. the same day, taking mails and cargo to connect with the Oceanic. The local portion of the American mail was received here per McLenghlin, Mrs Mory, Belfast, Ireland, Takuchilo Maru ou Saturday morning, Moore, Mrs, Bedford Road, Clapham, three days in advance of the mail steamer Genkai Mare. It is rumoured that the Tokio Maru is to be laid up for repairs, in which case the Takasago Marti will take her place, and the Kokonoge Maru will be Robinson, Major W. H., R.A., Brighton, put on the Hongkong line.

A telegram has been received from Wladivostock, stating that a quantity of Schlosser, Adam, Commercial Rd., Loncargo landed on the ice from the S. S. Vacerley, on her last trip, was lost through | Stein, Mrs M., Poste Restante, Singathe ice unexpectedly giving way shortly after the ship left. The cargo was owned principally by Chinese, and was, we believe,

Judgment has ben delivered in favour of defendants in the matter of the Insurance claim, Morris & Co. v. The Union Insurance Society of Canton, in which the plaintiffs claimed from defendants the sum of \$2,940, the insured freight of the late schooner

CHINESE TRANSLATIONS OF THE NEW TESTAMENT.

The following moderately-worded and sensible letter on the above subject appears | Hongkong, 24th February, 1882. in the N. C. D. News ;-

criticisms in your paper on Mr. Giles's business, should see if there is an opening The defendant anatohed the silver hair to have been of a distinctly antidynastic article in the China Heview. The translation a Mineral Water Manufactory in their pins from the complainant, who was pro- nature. At present we are not in a post- tors of the so-called Delegates' Version of District. As all information and recips for ceeding to the Theatre. He can off, but tion to give details; but may observe that the New Testament are believed to have the purpose of making Lemonade, Soda was followed and apprehended by some the displantes have created a widespread accomplished a great work, and in a style Water, &c., are given, previous knowledge. soldiers on the Praya. The hair pins were feeling of insecurity, as preparations were which, in the main, is regarded as worthy as not necessary. The demand for these thrown into the water. The defendant on a very extensive scale. It is noteworthy of high commendation. Yet none were drinks is so much on the increase, in all also out one of the soldiers, who had pur that the Read Centre was a man named Li, more anxious than they to receive the parts of the world, that the outlay for the sued him, on the hand with some sharp who claims kinship with La Hung-chang, suggestions of well-qualified machinery in all cases leads to a profitable himself a native of Anhui. The man has scholars, in order to render their work as and safe business. Catalogue forwarded He tried to defend himself by saying been decapitated, and whatever danger complete and satisfactory as possible. I free, or can be had at the office of this paper. that a brick had fallen on his foot, and he there may have been is for the time, at am sorry to say that the line pursued by Barrers & Footag, Engineers, 23c, Fors-Mr Giles would have been of very little ton Street, London, N.

We have received intelligence from Cor- service to them in the way of making a respondents in Tientsin of an attempted faithful and honest translation of the sacred

The principles enunciated by the Rev. Mr Roberts as stated in the review are the Northern Post to the effect that "at 6. admirable, and if they had been adhered to p.m. on the 2nd inst. at a place about sixty | both by translators and emendateurs, it miles south of Tientsin, near Hsin Chi in would have prevented a large amount of the district of Ch'in Haien, a band consis- most sorry translation that has been pubting of fourteen robbers attacked the courier | lished, and no less a series of comments and from Chinkiang, breaking open the mail- suggestions based on current idolatrous and other usages.

Whatever be the difficulty of rendering the Scriptures into the language of a heathen country, and however closely resemties will no doubt take measures to prevent bling certain passages may be in the literature of that country to those under the eye A Tientsin Correspondent informs us of a translator, it is indispensable that he certain card at 5 cents a trial. Witness did that news, was received there a few days should keep to the original, if not exactly so and lost several times; then he mised since of the alarming illness of the mother ad literam, at all events ad sensum. The the sum to 11 cents, when witness again of the Viceroy, and that the Viceroy's son, slightest deviation from this rule would be took a chance and won. Defendant then who had not accompanied his father to open to the charge of unfaithfulness, and it is refused to pay, and on witness insisting on Paoting. Fu, immediately set off to An-hui | thought the Delegates' Version is crimito visit her. This gentleman had a son nated in this way, by the translators having times, as also the constable who interfered. born to him just before the receipt of this adopted classical and other renderings, from intelligence, and all the mandarins in the their supposed similarity to the original place vied with each other in presenting and thereby serving to convey the ideas congratulations and paying their court to ordinarily connected with them, rather than the precise sense contained in the Greek or In Tientsin and other ports in the North | Hebrew Scriptures. By all means, let the it is rumoured that the Viceroys, Governors, highest value be attached to the native and other high provincial authorities are literature, and the utmost possible use decidedly adverse to the collection of lekin | made of it in the translation of the sacred on opium by the Government. This was to volume; but at the same time let the be expected. The plan of collecting lekin original be strictly and faithfully adhered in one sum, if it be now initiated and car- to, though requiring a slight variation from ried out, would be a severe blow to be pro- a well-known and highly appreciated phrase

A regard to this principle would have laid a check on many suggestions of Mr

As to the style employed in the version the North has it that the previncial autho- in question there is no doubt it is immearities have declared their opposition to the surably superior to whatever else has apintroduction of Western ways, such as rail- peared of the kind. The fault generally roads, and other things that have been long alleged against it is that it is too classical, spoken of. The country is at peace, they so as to be over the heads of ordinary say, and prospering under the old fashioned readers, and that a much simpler translaconditions and habits that have made China | tion is required, in order to meet the wants the envy of the world. Why bring in of the masses. Hence local and mandarin changes !- This condition of mind is quite versions have been made, and comments that which is natural to the govering classes. ries printed, that the Word may more rea-The scare of war with a powerful country is dily be apprehended by inferior scholars, gone, and its effects have passed away from At the same time, it must ever be borne in the official mind; therefore, the mandarins | mind it is the subject rather than the style will be only too glad to allow extension of that forms the great difficulty in undertelegraphs, railways, and general develop- standing the text, and the instances are ment of the country to fall into abeyance manifold of persons who at first could not until the next time they are frightened, apprehend the meaning of the book, yet Supposing these rumours to turn out true, afterwards on becoming more fully acthe next question will be, what will the quinted with the matter, both understood Imperial Government do? Will they per- it and admired the beauty of the style in Objection is made to certain technical

Prayer has been animadverted on, though it may well be regarded as a model of beauty yet its hidden meaning is no more profound to a Chinese than to a foreign render.

As to verbal criticisms, we forbear any special remark. We are far from agreeing with the critic in many of his renderings, yet are thankful to him for the suggestions he has made. They will be taken advantage of in the case of any alterations that are carried out in future editions of the Delegates' Version. The translators did not consider it a perfect work, but left it to be improved by those who came after them. It is now under the superintendence of a conserving Committee, and all are invited to send to the undersigned any emondations they are disposed to make, In the course of time, these may be helpful in perfecting a work, which has far more difficulties in it than the task assigned to the Revisers of the New Version, and which after the labour of ten years at the hands of the best scholars that England and America could command, is yet looked on

as incomplete. I am, yours truly,
Wm. MUIRHEAD. 9th February.

Dead Letters

Alburquerque e Lima, D. Maria Helena Arnold, Mrs Harry, 18 Konigs Strasse, Hamburg,(s.)

Atie, Baker house, Singapore...... 1 Bartley, Miss Matilda, Co. Tyrone, Ire-Beja, D. Carolina E. C., Lisbon, Berry, Sergt. A., 7 Leopold Street. Buchen, Jno., South Shields, Durham, ... J

Coelho d'Amaral, D. Vicencia Moria, Lisboa Tuesday for Shanghai. We hear the Craddock, Mrs, Victoria Dock, England, 1 Dent, Miss, St. John's Hill, Bangalore (Refused) Ferguson, J. H., Mexique,(8.) 1

Fletcher, Inc., Optician, Leadenhall Street, London,..... 1 Thames, England, Grut, Lieut. Thos. G., Devonport, 1 Gsann, Carol, Germany, 1 Hadler, Yalesca, Mecklengburg, Sch-

Luke, Miss E. V., West Kensington

Park, London McCloud, Mrs., Old Kent Road, London, J London,(a.) Mutlow, R. Neyland, Pombroke, South

Wales, Sussex, Schmidt, A., St. Paule, Hamburg, 1

Verlinde, A. G., S. Hage, Nederland, (s.) 1

Vugh, Mej. A. M. S. von, Zandpoort by Haarlem, L Wagener, Clara, Berlin, Germany, Walton, Miss F., Seven Sisters Rd., Holloway, London, 1 Way Hop & Co., Scunthorpe, 1

Wong Yow, Hongkong The above letters have been returned from various places at which the addresses cannot be found, or have been refused. If not claimed within ten days, they will be opened and returned to the writers, -(s)

General Post Office,

Posted at Shanghai.

Sm,-I have read with interest the SMALL Capitalists wishing to establish a

British barque

British barque

British barque

British barque

German barque

H. M. corvette

H. M. gunboat

G. ORLEY, Insule of of Market.

Printed and published by Guo, Munnay Ban, at the Change

Mail Office, No. 2, Wyndham Street, Hongkong.

British barque

MEN-OF-WAR.

British brig

American barque

Charley

Chingtah

Leevih Pelham

Perio

Setsuma

Curacoa

F. P. Litchfield

John Trahey

Ngan Ping. Ngong-shun Chau.

Pak-shui Wan.

Pok-fu Lam.

Sai-wan Tsal.

Sai Ying-pun.

Un Chau

Wan-tsai.

Yau-ma Ti,

N.B.—Documents should not be dated

Year of Kwong-sil, which is the style of

H. M. the Emperor of China, and is of

course inapplicable in a British Colony.

Wong kok Tsun.

Wong-ma Kok.

Wong-nai Chung.

MEN-OF-WAR.

SHIPPING IN SHANGHAI HARBOUR.

Feb. 21, 1882.

MERCHANT BYEAMERS

for London

British

Chinese

British

Kiang-ching

Kinng-tung

Kiang-yung

Pantah .

Ruri Maru

Sin Nanzing

Sin Nanzing No. 2 British

Chinese

Chinese

Chinese

Chinese

Chinese

British

Since left port, or arrived at Hongkong.